



EL ARTE ESPAÑOL ENTRE ROMA Y PARÍS (SIGLOS XVIII Y XIX)

INTERCAMBIOS ARTÍSTICOS
Y CIRCULACIÓN DE MODELOS

EDITADO POR
LUIS SAZATORNIL RUIZ Y FRÉDÉRIC JIMÉNO

CASA DE VELÁZQUEZ

COLLECTION DE LA CASA DE VELÁZQUEZ VOLUME 143



**EL ARTE ESPAÑOL ENTRE ROMA Y PARÍS
(SIGLOS XVIII Y XIX)**
INTERCAMBIOS ARTÍSTICOS
Y CIRCULACIÓN DE MODELOS

EDITADO POR LUIS SAZATORNIL RUIZ Y FRÉDÉRIC JIMÉNO

Francia, Italia y España conforman uno de los escenarios más atractivos del arte europeo en los siglos XVIII y XIX. La particularidad de estos dos siglos —desde el último barroco hasta el umbral de las vanguardias— es justamente el papel protagonista de Roma y París en la construcción de una Europa de las artes. Los estudios reunidos en este libro colectivo permiten situar el arte español en esta compleja red internacional de transferencias construida en torno a las dos metrópolis culturales europeas. El elocuente ejemplo de las relaciones entre España y las capitales del arte europeo, con especial incidencia en la circulación de artistas, ideas y obras, permite confirmar el carácter renovador de la Roma del Setecientos y evaluar el dominio de París en la escena artística del siglo XIX. El propósito es, en definitiva, superar las visiones nacionales y subrayar la importancia de los ejes de circulación e intercambio que vertebraban Europa en la transición del sistema artístico entre las épocas moderna y contemporánea.

59 €

ISBN 978-84-15636-69-4



9 788415 636694

COLLECTION DE LA CASA DE VELÁZQUEZ
VOLUME 143

EL ARTE ESPAÑOL
ENTRE ROMA Y PARÍS
(SIGLOS XVIII Y XIX)

INTERCAMBIOS ARTÍSTICOS
Y CIRCULACIÓN DE MODELOS

EDITADO POR LUIS SAZATORNIL RUIZ
Y FRÉDÉRIC JIMÉNO

Obra publicada con la participación de la Universidad de Cantabria,
el Colegio de España en París y la Association Groupe Histoire Architecture
Mentalités Urbaines (GHAMU)

CASA DE VELÁZQUEZ
MADRID 2014

Directeur des publications : Michel Bertrand
Responsable du service des publications : Catherine Aubert
Secrétariat d'édition et mise en pages : Blanca Naranjo
Couverture et traitement des illustrations : Olivier Delubac
Maquette originale de couverture : Manigua

En couverture : Francisco de Goya, *El sueño de San José* (1772),
Museo de de Zaragoza. © J. Garrido

ISBN : 978-84-15636-69-4. ISSN : 1132-7340
© Casa de Velázquez 2014 pour la présente édition

Casa de Velázquez, c/ de Paul Guinard, 3. Ciudad Universitaria 28040 Madrid ESPAÑA
Tél. : (34) 91 455 15 80. Fax : (34) 91 549 72 50. Site Internet : www.casadevelazquez.org

En application du Code de la propriété intellectuelle, il est interdit de reproduire intégralement ou partiellement, par photocopie ou tout autre moyen, le présent ouvrage sans autorisation du Centre français d'exploitation du droit de copie (20, rue des Grands-Augustins, 75006 Paris).

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Dirijase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra (www.conlicencia.com; 91 702 19 70 / 93 272 04 47).

*Le catalogue des publications de la Casa de Velázquez peut être consulté
sur le site Internet de l'établissement ou expédié sur demande*

ÍNDICE

Introducción. — España y las capitales del arte europeo por <i>Luis Sazatornil Ruiz</i> y <i>Frédéric Jiménez</i>	1
--	---

I. — LA CIRCULACIÓN DE ARTISTAS

<i>Jesús Urrea</i> Balance sobre el estudio de los pintores y escultores españoles en la Roma del Setecientos	19
<i>Anna Reuter</i> Los <i>Cuadernos italianos</i> de los artistas españoles del siglo XVIII. «Libros de memoria» en formato bolsillo	29
<i>Yolanda Gil Saura</i> El deán Martí y el conde de Cervellón. De la Academia de la Arcadia de Roma al exilio austracista en Viena	55
<i>Sophie Descat</i> Nouveaux programmes d'architecture. Le rôle du Grand Tour dans l'élaboration des premiers musées européens	69
<i>Carolina Brook</i> Regolamenti delle pensioni per Roma dell'Accademia di San Fernando (1758-1830)	89
<i>Luis Sazatornil Ruiz</i> Arte o técnica. Arquitectos españoles entre Roma y París (1830-1851)	103

<i>Carlos Reyero</i> Ideología e imagen del artista español del siglo XIX entre París y Roma	129
<i>María Soto Cano</i> La Academia de España en Roma y la renovación escultórica española (1873-1900)	145
II. — LA CIRCULACIÓN DE OBRAS Y MODELOS ARTÍSTICOS	
<i>Benito Navarrete Prieto</i> Italia como modelo. Disimulación y plagio en la pintura barroca de finales del siglo XVII	171
<i>Frédéric Jiménez</i> Des modèles français dans l'Espagne de Charles II (1665-1700). Origines et émergence d'un nouveau goût en peinture	191
<i>Véronique Meyer</i> Les modèles italiens du XVIII ^e siècle interprétés par les graveurs français (1700-1800)	211
<i>Diana Urriagli Serrano</i> Coleccionismo de pintura en España en la segunda mitad del siglo XVIII	239
<i>Antonio Urquizar Herrera y José Antonio Vigara Zafra</i> La nobleza española y Francia en el cambio de sistema artístico, 1700-1850	257
<i>Geneviève Lacambre</i> Notes sur les copistes français au musée du Prado	275
<i>Mónica Vázquez Astorga</i> El papel de Francia en la formación de las colecciones de pintura española en Italia durante el siglo XIX	291
<i>Véronique Gerard Powell</i> Les collectionneurs espagnols et la vente d'œuvres d'art à Paris au XIX ^e siècle (1826-1880)	305

<i>María Egea García</i> Ignacio León y Escosura, un pintor cosmopolita en la segunda mitad del siglo XIX	325
---	-----

III. — LA CIRCULACIÓN DE IDEAS

<i>José Luis Sancho</i> Entre Madrid y Versalles. Los sitios reales españoles en la correspondencia de la familia de Felipe V (1744-1746)	347
--	-----

<i>F. Javier Girón</i> Nueva savia para el Viejo Continente. El Jardín del Príncipe en Aranjuez, Rambouillet y la quimera de Norteamérica	375
--	-----

<i>Philippe Bordes</i> <i>Ferdinand Guillemardet</i> par Francisco Goya et le portrait officiel autour de 1800	403
--	-----

<i>Ester Alba Pagán</i> La actitud política de los pintores españoles durante la guerra de la Independencia (1808-1814)	417
---	-----

<i>Esteban Castañer Muñoz</i> L'architecture métallique espagnole et les relations franco-espagnoles. Contexte culturel et perspectives historiographiques	439
---	-----

<i>María de los Santos García Felguera</i> El papel de París y los fotógrafos franceses en la fotografía española del siglo XIX	451
---	-----

<i>Luis Méndez Rodríguez</i> Un paraíso al sur de Europa. La construcción de la imagen turística de España	477
--	-----

<i>Bibliografía</i>	503
---------------------	-----

<i>Índice de figuras</i>	567
--------------------------	-----